

Breve explicación escrita de V. Geshe Tenzin Zopa sobre algunos versos de *Una luz en el camino a la Iluminación* de Atisha

#### **Verso 48**

***Algo que existe no puede ser producido,  
ni algo que no existe, como una flor en el cielo.  
Estos errores son absurdos y, por lo tanto,  
ambos (de los otros dos) tampoco ocurrirán.***

Pregunta del Rey Naga Anavatapta:

*«Cualquier cosa que se produce a partir de condiciones no es producida, no se produce intrínsecamente. Todo lo que depende de condiciones lo considero vacío; Uno que conoce la vacuidad es diligente.»*

---

#### **Verso 49**

***Una cosa no se produce de sí misma,  
ni de otro, ni tampoco de ambos,  
ni sin causa; por lo tanto,  
no existe inherentemente por su propia entidad***

#### **Refutación de la producción a partir de uno mismo**

El *Tratado fundamental* de Nagarjuna dice:

*«Si causa y efecto fueran lo mismo, entonces lo producido y el productor serían lo mismo.»*

También, en el *Comentario sobre el camino medio* de Chandrakirti, se dice:

*«No hay ventaja en que algo surja de sí mismo; No hay razón para que algo que ya ha sido producido sea producido nuevamente.  
Si supones que algo ya producido es producido, entonces la producción de brotes y cosas similares no se encontraría.»*

Y además:

*«Por lo tanto, la imputación de que las cosas surgen de sí mismas no es razonable ni en términos de la realidad ni en términos del mundo.»*

#### **Refutación de la producción por otro**

El *Tratado fundamental* de Nagarjuna dice:

*«Si causa y efecto fueran otro, entonces causas y no-causas serían iguales.»*

También, en el *Comentario sobre el camino medio* de Chandrakirti, se dice:

*« Si las cosas surgieran en dependencia de lo que es otro, entonces una densa oscuridad surgiría incluso de una llama. Todo surgiría de todo. ¿Por qué? Porque, al ser distinto, todos los no-productores de algo serían iguales a sus productores ».*

### **Refutación de la producción por ambos: uno mismo y otro**

El *Comentario sobre el Camino medio* de Chandrakirti dice:

*« La producción por ambos también es irrazonable. ¿Por qué? Porque ocurren las falacias ya explicadas.*

*La producción por ambos no existe ni en el mundo ni en la realidad, porque individualmente la producción por uno y otro no está establecida ».*

### **Refutación de la producción sin causa**

El *Comentario sobre el camino medio* de Chandrakirti dice:

*« Si fuera el caso que las cosas son producidas sin ninguna causa, entonces las personas no pasarían por cientos de dificultades para recolectar semillas y cosas similares para cultivar cosechas ».*

---

## **Verso 50**

***Además, cuando se examinan todos los fenómenos  
en cuanto a si son uno o muchos,  
no se ve que existan por propia entidad,  
y por lo tanto, se determina que no existen.***

En los *Cuatrocientos versos* de Aryadeva dice:

*« Aquello que surge en dependencia  
No existe de manera autónoma;  
Todas estas cosas carecen de existencia autónoma.  
Por lo tanto, no tienen un yo ».*

Y el *Comentario sobre Los Cuatrocientos versos* de Chandrakirti dice:

*« Aquello que tiene su propia esencia, una naturaleza intrínseca, autonomía o independencia de otros, existe por sí mismo y por lo tanto no surge de modo dependiente.  
Todos los fenómenos compuestos surgen dependientemente.  
Cualquier cosa que surja de modo dependiente no es autónoma, porque es producida en dependencia de causas y condiciones.  
Todas estas cosas carecen de autonomía, por lo tanto, no existe nada que tenga una indeitdad, es decir, una naturaleza intrínseca ».*

Además, el *Comentario sobre Los Cuatrocientos versos* de Chandrakirti afirma:

« Por lo tanto, dado que en este sistema madhyamaka, surgir dependientemente significa carecer de autonomía, la falta de autonomía es lo que significa vacuidad; la vacuidad no significa que nada exista ».

---

## **Verso 57**

**Cuando los bodisatvas contemplan**

**no conceptualmente esta excelente enseñanza, trascenderán**

**la conceptualidad tan difícil de superar,**

**y finalmente alcanzarán el estado no conceptual.**

El Tratado fundamental de Nagarjuna dice:

« Debido a la pacificación del yo y de lo que el yo posee, la concepción de "yo" y la concepción de "mío" desaparecerán ».

Y también:

« Cuando el pensamiento del yo y de lo que pertenece al yo se extinguen en relación con las cosas internas y externas, el aferramiento cesará;  
A través de su extinción, se extinguirá el nacimiento ».

El Tratado fundamental de Nagarjuna también dice:

« A través de la extinción del karma y las aflicciones, hay liberación.  
El karma y las aflicciones surgen de concepciones erróneas; estas concepciones erróneas surgen de elaboraciones; estas elaboraciones son detenidas por la vacuidad ».

Palabras claras de Chandrakirti dice:

« Ver todas las cosas como vacuidad detiene todas las elaboraciones mundanas.  
¿Por qué? Porque cuando se ve algo como real surgen elaboraciones como las explicadas anteriormente.  
En la medida de que no se puede ver la hija de una mujer estéril, el lujurioso no generará elaboraciones con respecto a ella como objeto.  
Cuando las elaboraciones no operan, su objeto no se concibe erróneamente.

Como las concepciones erróneas no operan, no se generarán las aflicciones que tienen su raíz en la visión cosificadora de los agregados perecederos.

Como las aflicciones que tienen su raíz en la visión cosificadora de los agregados perecederos no se generan, no se realizan acciones.

Aquellos que no realizan acciones no experimentarán [sus efectos]”.

Palabras claras de Chandrakirti también afirma:

“¿Por qué? Es así: la vacuidad no es algo elaborado puesto que tiene la característica de apaciguar completamente las elaboraciones. Dado que no es elaborada, detiene las

*concepciones erróneas; al detener las concepciones erróneas, detiene las aflicciones. Detener el karma y las aflicciones detiene el nacimiento. Por lo tanto, debido a que solo la vacuidad tiene la característica de detener todas las elaboraciones, se le llama "nirvana"».*

---

### **Determinar la noción de no existencia de una identidad personal**

#### **► Razonamiento en cuatro partes de los fragmentos de diamante**

Para examinar si existe una producción intrínseca, inherente, sustancial, verdadera, independiente o localizable del "yo"/ser – "agregados"/otros:

1. Una cosa no es producida por sí misma.
2. Tampoco es producida por otra.
3. Tampoco es producida por ambas.
4. Ni sin causa alguna.

Por lo tanto, no existe inherentemente por su propia entidad.

#### **► Análisis en siete puntos**

Para examinar si existe una producción intrínseca, inherente, sustancial, verdadera, independiente o localizable del "yo"/ser – "agregados"/otros:

1. Un carruaje no se afirma como distinto de sus partes.
2. Tampoco se afirma como no distinto de ellas.
3. No las posee.
4. No depende de las partes.
5. Y las partes no dependen de él.
6. No es simplemente la colección de las partes.
7. Ni tampoco es su forma.

*« Si la mera colección de las partes fuera un carruaje, entonces un carruaje existiría incluso cuando sus partes estuvieran separadas. Sin el todo, las partes no existen. Por lo tanto, la mera forma tampoco puede ser el carruaje ».*

#### **► Análisis en cuatro puntos**

Para examinar que no hay una producción intrínseca, inherente, sustancial, verdadera, independiente o localizable del "yo"/ser – "agregados"/otros:

1. Identificación de lo que debe refutarse/negarse.
2. Determinación de los modos en los que el "yo" podría existir.

3. El "yo" como uno con los agregados.
4. El "yo" como diferente de los cinco agregados.

---

### **La Práctica de la vacuidad como una ilusión durante la post-meditación**

#### **Lámpara en el Camino, Verso 53:**

***Así, todo lo que es meditación***

***sobre la vacuidad, en el sentido de que no observa***

***una naturaleza inherente en los fenómenos,***

***es el cultivo de la sabiduría.***

Significado:

Primero, investigamos la naturaleza fundamental de lo que percibimos, reconociendo que todos los objetos percibidos son como sueños, en el sentido de que parecen reales, pero en realidad carecen de existencia verdadera. Luego, dirigimos nuestra atención a la conciencia que percibe esta naturaleza fundamental, estableciendo que también carece de existencia inherente.

Si los agregados, los constituyentes y las fuentes tuvieran alguna existencia por sí mismos, por su propia naturaleza, deberían encontrarse cuando analizamos para determinar si existen verdaderamente o no. Sin embargo, la investigación de su naturaleza última o definitiva no revela ni siquiera un átomo de tal existencia inherente.

La ausencia de existencia por propia naturaleza en relación con las personas y lo que está asociado con ellas es la ausencia de una identidad en las personas y en otros fenómenos. La meditación en esta ausencia de una identidad es el cultivo de la sabiduría.

« Comprende y considera que todos los fenómenos son como una ilusión o un sueño ».

— LC 107 (del texto *Lama Chöpa*)

***Solicitamos vuestras bendiciones para el perfecto samadhi de la ilusión, comprendiendo que todos los fenómenos externos carecen de existencia verdadera, aunque todavía aparecen como espejismos, sueños o la imagen de la luna sobre un lago quieto.***

---

### **La práctica de la vacuidad como el espacio durante la sesión de meditación**

#### **Lámpara en el Camino, Verso 54:**

***Así como la sabiduría no ve***

***una naturaleza inherente en los fenómenos,***

***habiendo analizado la sabiduría misma mediante el razonamiento,***

***medita no conceptualmente sobre eso.***

Significado:

Cuando la sabiduría analítica, que no encuentra ninguna existencia verdadera en las personas y en otros fenómenos, es también examinada mediante el razonamiento, se descubre que tampoco posee una naturaleza que exista inherentemente.

Aquí el análisis se realiza para determinar si la conciencia que percibe la vacuidad de los objetos existe tal como aparece. ¿Es inherentemente una con su base de atribución o inherentemente diferente de ella?

Primero, establecemos la naturaleza de la realidad mediante el estudio y la lectura.

Luego, generamos una comprensión sólida a través de la reflexión y el análisis lógico. Después, fijamos nuestra atención en la falta de existencia inherente de la conciencia que comprende la vacuidad de otros fenómenos.

Cuando nuestra certeza sobre su vacuidad disminuye, la reforzamos nuevamente mediante el análisis. Al meditar repetidamente en la vacuidad libre de todas las concepciones de existencia verdadera, al final alcanzamos la sabiduría suprema no conceptual que percibe directamente la realidad.

« Comprende, reflexiona y luego sumérgete en la meditación de absorción como el espacio ».

— LC 106 (del texto *Lama Chöpa*)

***Solicitamos vuestras bendiciones para completar la perfección de la sabiduría, a través del yoga que es como el espacio de la concentración en un solo punto sobre la verdad fundamental, unido con el éxtasis y la gran dicha inducidas por la sabiduría discriminadora que analiza la talidad.***

Traducido por V.Tenzin Kunzang, con motivo de las enseñanzas en el Centro de Meditación Tushita, Viladrau, de V. Geshe Tenzin Zopa, 30 de enero de 2025.